

## ODLOČBA KOMISIJE

z dne 30. oktobra 2009

## o spremembi Odločbe 2004/432/ES o odobritvi programov nadzora nad ostanki škodljivih snovi, predloženih s strani tretjih držav v skladu z Direktivo Sveta 96/23/ES

(notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 8347)

(Besedilo velja za EGP)

(2009/800/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

jih navedene tri države predložile za med. Zato je treba na seznam Priloge k Odločbi 2004/432/ES pri vsaki od navedenih držav vključiti navedeni proizvod.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

- (4) Črna gora je v Prilogi k Odločbi 2004/432/ES trenutno navedena za govedo, ovce/koze, prašiče, konje in med. Navedeni seznam je začasen do nadaljnje informacije o ostankih.

ob upoštevanju Direktive Sveta 96/23/ES z dne 29. aprila 1996 o ukrepih za spremljanje nekaterih snovi in njihovih ostankov v živih živalih in v živalskih proizvodih ter razveljavitvi direktiv 85/358/EGS in 86/469/EGS in odločb 89/187/EGS in 91/664/EGS <sup>(1)</sup> ter zlasti četrtega pododstavka člena 29(1) Direktive,

- (5) Črna gora je Komisiji predložila dopolnjeni program nadzora nad ostanki za govedo, ovce/koze, prašiče, perutnino, proizvode iz ribogojstva, jajca in med. Ocena navedenega programa in dodatne informacije, ki jih je pridobila Komisija, zadostujejo kot jamstva v zvezi s programom nadzora nad ostanki za govedo, ovce/koze, prašiče in med. Navedeni proizvodi se morajo zato še naprej ohraniti na seznamu Priloge k Odločbi 2004/432/ES pri Črni gori, oznako, da je vnos začasen, pa je treba črtati.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 96/23/ES določa ukrepe za nadzor snovi in skupin ostankov iz Priloge I k Direktivi. V skladu z Direktivo 96/23/ES morajo zadevne tretje države za vključitev na sezname tretjih držav, iz katerih je državam članicam dovoljeno uvažati živali in osnovne proizvode živalskega izvora, ki jih zajema ta direktiva, ter za ohranitev na teh seznamih predložiti program z jamstvi, ki jih dajejo v zvezi z nadzorom skupin ostankov in snovi iz navedene priloge. Navedene načrte je treba na zahtevo Komisije dopolniti, zlasti kadar je to potrebno zaradi nekaterih pregledov.

- (6) Poleg tega ocena navedenega programa in dodatne informacije, ki jih je pridobila Komisija, zadostujejo kot jamstva v zvezi s programom nadzora nad ostanki za perutnino, proizvode iz ribogojstva in jajca. Zato je treba na seznam Priloge k Odločbi 2004/432/ES pri Črni gori vključiti navedene proizvode.

- (2) Z Odločbo Komisije 2004/432/ES z dne 29. aprila 2004 o odobritvi programov nadzora nad ostanki škodljivih snovi, predloženih s strani tretjih držav v skladu z Direktivo Sveta 96/23/ES <sup>(2)</sup>, so se odobrili programi nadzora nad ostanki, ki so jih predložile nekatere tretje države iz Priloge k navedeni odločbi, za živali in osnovne živalske proizvode iz navedenega seznama.

- (7) Dopolnjeni program nadzora nad ostanki, ki ga je Črna gora predložila Komisiji, pa ne zajema konjev. Zato je treba konje na seznamu Priloge k Odločbi 2004/432/ES pri navedeni tretji državi črtati.

- (3) Belize, Kamerun in Francoska Polinezija so Komisiji predložili programe nadzora nad ostanki škodljivih snovi za med. Ocene navedenih programov in dodatne informacije, ki jih je pridobila Komisija, zadostujejo kot jamstva v zvezi s programi nadzora nad ostanki, ki so

- (8) Sejšeli so trenutno navedeni v Prilogi k Odločbi 2004/432/ES za proizvode iz ribogojstva, vendar pa Komisiji niso predložili programa nadzora glede ostankov za leto 2009. Vnos za Sejše za proizvode iz ribogojstva je zato treba črtati iz Priloge k navedeni odločbi.

- (9) Zaradi jasnosti in doslednosti zakonodaje Skupnosti je treba uvesti nekaj manjših sprememb v opombe v Prilogi k Odločbi 2004/432/ES.

<sup>(1)</sup> UL L 125, 23.5.1996, str. 10.

<sup>(2)</sup> UL L 154, 30.4.2004, str. 44.

- (10) Da bi preprečili motnje v trgovini je treba določiti prehodno obdobje za pošiljke nekaterih živali in proizvodov živalskega izvora s poreklom iz Črne gore in Sejšelov, ki so bile odpremljene iz navedenih tretjih držav v Skupnost pred datumom začetka uporabe te odločbe.
- (11) Odločbo 2004/432/ES je zato treba ustrezno spremeniti.
- (12) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

*Člen 1*

Priloga k Odločbi 2004/432/ES se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej odločbi.

*Člen 2*

Ta odločba se uporablja od 1. novembra 2009.

Spremembe seznama v Prilogi k Odločbi 2004/432/ES iz te odločbe se ne uporabljajo za pošiljke konjev in njihovih proizvodov iz Črne gore ter proizvodov iz ribogojstva iz Sejšelov, če uvoznik teh živali in proizvodov lahko dokaže, da so bile odpremljene iz Črne gore in Sejšelov ter da so bile na poti v Skupnost pred datumom začetka uporabe te odločbe.

*Člen 3*

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 30. oktobra 2009

Za Komisijo  
Androulla VASSILIOU  
Članica Komisije

## PRILOGA

## „PRILOGA

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Konji	Perutnina	Proizvodi iz ribogojstva	Mleko	Jajca	Kunci	Prosto živeča divjad	Gojena divjad	Med
AD	Andora <sup>(1)</sup>	X	X		X								
AE	Združeni arabski emirati						X						
AL	Albanija		X				X		X				
AN	Nizozemski Antili							X <sup>(2)</sup>					
AR	Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Avstralija	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosna in Hercegovina						X						
BD	Bangladeš						X						
BR	Brazilija	X			X	X	X						X
BW	Bocvana	X										X	
BY	Belorusija				X <sup>(3)</sup>		X	X	X				
BZ	Belize						X						X
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Švica	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Čile	X	X <sup>(4)</sup>	X		X	X	X			X		X
CM	Kamerun												X
CN	Kitajska					X	X		X	X			X
CO	Kolumbija						X						
CR	Kostarika						X						
CU	Kuba						X						X
EC	Ekvador						X						
ET	Etiopija												X
FK	Falklandski otoki	X	X										
FO	Ferski otoki						X						

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Konji	Perutnina	Proizvodi iz ribogojstva	Mleko	Jajca	Kunci	Prosto živeča divjad	Gojena divjad	Med
GL	Grenlandija		X								X	X	
GM	Gambija						X						
GT	Gvatemala						X						X
HK	Hongkong					X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>						
HN	Honduras						X						
HR	Hrvaška	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonezija						X						
IL	Izrael					X	X	X	X			X	X
IN	Indija						X	X	X				X
IS	Islandija	X	X	X	X		X	X				X <sup>(2)</sup>	
IR	Iran						X						
JM	Jamajka						X						X
JP	Japonska						X						
KG	Kirgizistan												X
KR	Južna Koreja						X						
LK	Šrilanka						X						
MA	Maroko						X						
ME	Črna gora	X	X	X		X	X		X				X
MG	Madagaskar						X						
MK	Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija <sup>(5)</sup>	X	X		X <sup>(3)</sup>			X					
MU	Mauritius					X <sup>(2)</sup>	X						
MX	Mehika				X		X		X				X
MY	Malezija					X <sup>(6)</sup>	X						
MZ	Mozambik						X						
NA	Namibija	X	X								X	X	

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Konji	Perutnina	Proizvodi iz ribogojstva	Mleko	Jajca	Kunci	Prosto živeča divjad	Gojena divjad	Med
NC	Nova Kaledonija	X					X				X	X	X
NI	Nikaragva						X						X
NZ	Nova Zelandija	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Panama						X						
PE	Peru					X	X						
PF	Francoska Polinezija												X
PH	Filipini						X						
PN	Pitcairn												X
PY	Paragvaj	X											
RS	Srbija (7)	X	X	X	X (3)	X	X	X	X		X		X
RU	Rusija	X	X	X	X (3)	X		X	X			X (8)	X
SA	Saudova Arabija						X						
SG	Singapur	X (2)	X (2)	X (2)		X (2)	X (2)	X (2)					
SM	San Marino (9)	X		X									X
SR	Surinam						X						
SV	Salvador												X
SZ	Svazi	X											
TH	Tajska					X	X						X
TN	Tunizija					X	X				X		
TR	Turčija					X	X	X					X
TW	Tajvan						X						X
TZ	Tanzanija						X						X
UA	Ukrajina				X	X	X	X	X				X
UG	Uganda												X
US	Združene države Amerike	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Urugvaj	X	X		X		X	X		X	X	X	X

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Konji	Perutnina	Proizvodi iz ribogojstva	Mleko	Jajca	Kunci	Prosto živeča divjad	Gojena divjad	Med
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						
YT	Mayotte						X						
ZA	Južna Afrika										X	X	
ZM	Zambija												X
ZW	Zimbabve						X					X	

(1) Prvotni program nadzora nad ostanki je potrdila veterinarska podskupina ES-Andora (v skladu z Odločbo št. 2/1999 Skupnega odbora ES-Andora z dne 22. decembra 1999 (UL L 31, 5.2.2000, str. 84)).

(2) Tretje države, ki za proizvodnjo hrane uporabljajo samo surovine iz drugih odobrenih tretjih držav ali iz držav članic EU.

(3) Izvoz živih kopitarjev za zakol (samo živali za proizvodnjo hrane).

(4) Samo ovce.

(5) Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija;časna oznaka, ki nikakor vnaprej ne določa dokončne nomenklature za to državo, o kateri se trenutno razpravlja v Združenih narodih.

(6) Samo polotoška (zahodna) Malezija.

(7) Brez Kosova, kakor je določeno v Resoluciji Varnostnega sveta ZN 1244 z dne 10. junija 1999.

(8) Samo za severne jelene z območij Murmansk in Yamalo-Nenets.

(9) Načrt za spremljanje je bil potrjen v skladu z Odločbo št. 1/94 Odbora za sodelovanje ES-San Marino z dne 28. junija 1994 (UL L 238, 13.9.1994, str. 25).“